

# Protokollauszug

aus der  
27. öffentliche/nichtöffentliche Sitzung des Ausschusses für Gesundheit  
und Soziales  
vom 25.04.2006

---

öffentlich

**Top 6    Broschüre für Empfänger von ALG II und Sozialgeld  
06/SVV/0267  
abgelehnt**

Frau Dr. Lotz bringt den Antrag ein und begründet diesen.

Frau Müller weist auf die verschiedenen gezielte Broschüren und Flyer hin, die sowohl bei der PAGA als auch in der Stadtverwaltung ausliegen. Für ALG II-Bezieher gibt es eine Broschüre mit umfassenden Informationen, die ebenfalls bei PAGA und Stadtverwaltung ausliegt, aber auch im Internet abrufbar ist.  
Aus ihrer Sicht ist der Informationsbedarf somit umfänglich abgedeckt.

Frau Schulze hält es für sehr wichtig, dass es ein kompaktes Material gibt.

Herr Krause spricht sich für klare Wegweiser mit gezielten Informationen aus. Diejenigen, die Beratungen durchführen, müssen befähigt werden, dies auch zielgerichtet zu tun.

Frau Blume weist auf eine entsprechende Informationsdatenbank hin, die durch die Uni Potsdam erarbeitet wurde. Hier müsste geprüft werden, ob diese Daten übertragen werden können.

Frau Müller macht deutlich, dass es für die im vorliegenden Antrag aufgeführten Bereiche Broschüren gibt. Ein kompaktes und umfassendes Nachschlagewerk müsste ständig in großer Auflage überarbeitet und aktualisiert werden. Dies ist bei einzelnen Flyern und Broschüren wesentlich unkomplizierter und nicht so kostenintensiv.

**Beschlusstext:**

Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Oberbürgermeister wird beauftragt darauf hinzuwirken, dass die PAGA bis zum Ende der Sommerpause eine Broschüre (auch als PDF-Dokument für das Internet) entwickelt, die als Orientierungshilfe der Empfänger von ALG II und Sozialgeld für die Bereiche Schuldnerberatung, Schutz vor Obdachlosigkeit, Gesundheitsrisiken u.w. dient.

Die Broschüre soll in der PAGA kostenfrei angeboten werden.

**Abstimmungsergebnis:**

Zustimmung:        2

Ablehnung:            3

Stimmenthaltung:    4

*Der Antrag wird abgelehnt.*